JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 26 FEBRUARY 1998 | No. 1998/38 | JEUDI 26 FÉVRIER 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 26 February 1998

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Sierra Leone*

Central African Republic (S/1998/148)

Burundi

Briefing by the Secretariat

Somalia

Briefing by the Secretariat

Other matters

* Possibly followed by a formal meeting.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 26 février 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sierra Leone*

République centrafricaine (S/1998/148)

Burundi

Réunion d'information du Secrétariat

Somalie

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

* Suivies éventuellement d'une séance officielle.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.- 1 p.m.	13th meeting (closed)	Conference Room 1

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	13e séance (privée)	Salle de conférence 1

AD HOC COMMITTEE ESTABLISHED BY GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 51/210 OF 17 DECEMBER 1996

Second session

WORKING GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.- 1 p.m.	10th meeting (closed)	Conference Room 3

Elaboration, pursuant to paragraph 9 of General Assembly resolution 51/210 of 17 December 1996 and paragraph 9 of resolution 52/165 of 15 December 1997, of an international convention for the suppression of acts of nuclear terrorism, to supplement related existing international instruments

COMITÉ SPÉCIAL CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 51/210 DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EN DATE DU 17 DÉCEMBRE 1996

Deuxième session

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER

10 heures à 13 heures	10e séance (privée)	Salle de conférence 3

Élaboration d'une convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire afin de compléter les instruments internationaux existants en la matière conformément au paragraphe 9 des résolutions 51/210 et 52/165 de l'Assemblée générale en date des 17 décembre 1996 et 15 décembre 1997, respectivement

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. United Nations Transitional Administration in Eastern Slavonia, Baranja and Western Sirmium (UNTAES)
2. United Nations Observer Mission in Angola (MONUA)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Administration transitoire des Nations Unies pour la Slavonie orientale, la Baranja et le Srem occidental
2. Mission d'observation des Nations Unies in Angola (MONUA)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

10 a.m.- 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 9

Informal consultations held by the Vice-President of the Council, H.E. Mr. F. Paolo Fulci (Italy)concerning the composition of the Executive Board of the World Food Programme

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 9

Consultations officieuses du Vice-Président du Conseil, S.E. M. F. Paolo Fulci (Italie), concernant la composition du Conseil d'administration du Programme alimentaire mondial

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN ACTING AS PREPARATORY COMMITTEE FOR THE GENERAL ASSEMBLY'S HIGH-LEVEL REVIEW IN THE YEAR 2000 OF THE IMPLEMENTATION OF THE NAIROBI FORWARD-LOOKING STRATEGIES FOR THE ADVANCEMENT OF WOMEN AND THE BEIJING PLATFORM FOR ACTION

Forty-second session

10 a.m.- 1 p.m.	informal consultations (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	informal consultations (closed)	Economic and Social Council Chamber

Informal consultations on the report of the Secretary-General to the General Assembly called for in paragraph 45 of Assembly resolution 52/100 (E/CN.6/1998/10, A/52/789). (The informal consultations are open to all States Members of the United Nations and members of specialized agencies.)

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME AGISSANT EN TANT QUE COMITÉ PRÉPARATOIRE DE L'EXAMEN DE HAUT NIVEAU EN VUE D'ÉVALUER EN L'AN 2000 LES PROGRÈS RÉALISÉS DANS LA MISE EN OEUVRE DES STRATÉGIES PROSPECTIVES D'ACTION DE NAIROBI POUR LA PROMOTION DE LA FEMME ET L'APPLICATION DU PROGRAMME D'ACTION DE BEIJING

Quarante-deuxième session

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle du Conseil économique et social

Consultations officieuses sur le rapport du Secrétaire général à l'Assemblée générale demandé au paragraphe 45 de la résolution 52/100 de l'Assemblée générale (document E/CN.6/1998/10, A/52/789). (Les consultations officieuses sont ouvertes à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies et aux membres des institutions spécialisées.)

COMMISSION ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Thirty-first session

10 a.m.- 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5
3 p.m.- 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on all outstanding draft proposals

COMMISSION SUR LA POPULATION ET LE DÉVELOPPEMENT

Trente et unième session

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5

Consultations officieuses sur tous les projets de proposition en suspens

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL AD HOC WORKING GROUP ON STRATEGIC APPROACHES TO FRESHWATER MANAGEMENT

10 a.m.-1 p.m.	6th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	7th meeting	Trusteeship Council Chamber

Strategic approaches to freshwater management [3] (E/CN.17/1998/2 and Add.1, E/CN.17/1998/3, E/CN.17/1998/11, E/CN.17/1997/17/Add.1)

Consideration of the Co-Chairmen's text

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL INTERSESSIONS CHARGÉ D'EXAMINER LES APPROCHES STRATÉGIQUES DE LA GESTION DES EAUX DOUCES

10 heures à 13 heures	6e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	7e séance	Salle du Conseil de tutelle

Approches stratégiques de la gestion des eaux douces [3] (E/CN.17/1998/2 et Add.1, E/CN.17/1998/3, E/CN.17/1998/11, E/CN.17/1997/17/Add.1)

Examen du texte des Coprésidents

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION

INTER-AGENCY COMMITTEE ON WOMEN AND GENDER EQUALITY (IACWGE)

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITÉ ADMINISTRATIF DE COORDINATION

COMITÉ INTERINSTITUTIONS SUR LES FEMMES ET L'ÉGALITÉ DES SEXES

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Announcement

Delegations wishing to obtain advance copies of the proposed programme of work and list of documents for the first part of the resumed fifty-second session of the Fifth Committee to be held from 9 to 27 March 1998, are invited to collect them from the Secretariat of the Fifth Committee (room S-2633).

Avis

Les délégations qui souhaitent se procurer des exemplaires préliminaires du projet de programme de travail pour la première partie de la reprise de la cinquante-deuxième session de la Cinquième Commission, qui se tiendra du 9 au 27 mars 1998, peuvent le faire auprès du secrétariat de la Cinquième Commission (bureau S-2633).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 26 February 1998

GROUP OF 77
(on the Commission for Sustainable Development: fresh water and sanitation)

9 a.m.-11 a.m.	closed meeting	Conference Room 8
1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on the resumed session of the Second Committee of the General Assembly (fifty-second session): on financing for development)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

Announcement

As from Monday, 2 February 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 26 février 1998

GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement durable : eau douce et assainissement)

9 heures à 11 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(sur la reprise de la session de la Deuxième Commission de l'Assemblée générale (cinquante-deuxième session) : sur le financement du développement)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Avis

À partir du lundi 2 février 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations

The Chairman of the Second Committee will undertake informal consultations, on behalf of the President of the General Assembly, with reference to document A/C.2/52/10 and General Assembly resolutions 51/174 and 52/186, entitled "Renewal of the dialogue on strengthening international economic cooperation for development through partnership", on 10 and 11 March 1998 in Conference Room 6.

* * *

SECOND COMMITTEE

Resumed fifty-second session

The Second Committee will hold its resumed session, called for in General Assembly resolution 52/179, entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration on financing development", on 19 and 20 March 1998. The session will be preceded by informal consultations on 16 and 17 March 1998 in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The forty-second session of the Commission on the Status of Women will be held at Headquarters from 2 to 13 March 1998. The first meeting will take place on Monday, 2 March, at 10 a.m. in conference room 1. The provisional annotated agenda and organization of work of the session is contained in document E/CN.6/1998/1 and Corr.1.

The list of speakers for the general debate on sub-item 3 (c) (Follow-up to the Fourth World Conference on Women: Implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern) is open.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950D, extension 3-4248, telefax: 963-1712).

* * *

The Intersessional Ad Hoc Working Group on Industry and Sustainable Development of the Commission on Sustainable Development will meet at Headquarters from 2 to 6 March 1998. The first meeting will be convened on Monday, 2 March, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda is contained in document E/CN.17/ISWG.II/ 1998/1.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses

Au nom du Président de l'Assemblée générale, le Président de la Deuxième Commission tiendra des consultations officieuses sur le document A/C.2/52/10 et les résolutions 51/174 et 52/186, intitulés "Relance du dialogue sur le renforcement de la coopération économique internationale pour le développement par le partenariat", les 10 et 11 mars 1998 dans la salle de conférence 6.

* * *

DEUXIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session

La Deuxième Commission tiendra sa reprise de session les 19 et 20 mars 1998, conformément à la résolution 52/179 de l'Assemblée générale, intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelle intergouvernementale". Des consultations officieuses précéderont la session les 16 et 17 mars 1998 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La quarante-deuxième session de la Commission de la condition de la femme se tiendra au Siège du 2 au 13 mars 1998. La première séance aura lieu le lundi 2 mars à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux de la session figurent dans le document E/CN.6/1998/1 et Corr.1.

La liste des orateurs désirant participer au débat général sur le point 3 c) (Suite de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques) est ouverte.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950D; poste tél. : 3-4248; fax : 963-1712).

* * *

Le Groupe de travail spécial intersessions sur l'industrie et le développement durable de la Commission du développement durable se réunira au Siège du 2 au 6 mars 1998. La première séance aura lieu le lundi 2 mars à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document E/CN.17/ISWG.II/1998/1.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan) on Tuesday, 3 March 1998, at 11 a.m. sharp. The conference room will be announced.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'information se réunira sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan) le mardi 3 mars 1998 à 11 heures précises. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

The fourth session of the Committee on Natural Resources will be held at Headquarters from 10 to 19 March 1998. The first meeting will take place on Tuesday, 10 March, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda of the session is contained in document E/C.7/1998/1.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to Mr. Alexandre de Barros (room S-2950G, ext: 3-2320, fax: (212) 963-1712)).

* * *

La quatrième session du Comité des ressources naturelles se tiendra au Siège du 10 au 19 mars 1998. La première séance aura lieu le mardi 10 mars à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document E/C.7/1998/1.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre le nom de leurs représentants à M. Alexandre de Barros (bureau S-2950G, poste : 3-2320, fax : (212) 963-1712)).

* * *

The third session of the Committee on New and Renewable Sources of Energy and on Energy for Development will be held at Headquarters from 23 March to 3 April 1998 in Conference Room 4. The provisional agenda and organization of work for the session will be issued in documents E/C.13/1998/1 and E/C.13/1998/L.1, respectively.

* * *

La troisième session du Comité des sources d'énergie nouvelles et renouvelables et de l'énergie pour le développement aura lieu au Siège du 23 mars au 3 avril 1998 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux pour la session seront publiés dans les documents E/C.13/1998/1 et E/C.13/1998/L.1, respectivement.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The second meeting of the ad hoc open-ended working group on the United Nations Development Programme funding strategy will be held on Tuesday, 3 March 1998, at 3 p.m. in Conference Room 6. Interested delegations are invited to attend.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La deuxième séance du groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur la stratégie de financement du Programme des Nations Unies aura lieu le mardi 3 mars 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 6. Les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Arab Group of the Whole on Friday, 27 February 1998, at 11 a.m. in Conference Room 7 and at 3.30 p.m. *(at the ambassadorial level)* in Conference Room 9.

* * *

There will be a meeting of the Asian Group on Friday, 27 February 1998, at 3 p.m. in Conference Room 1.

* * *

There will be a first meeting of the group of interested States to be established in accordance with General Assembly resolution 52/38 G (Consolidation of peace through practical disarmament measures) on Tuesday, 3 March 1998, at 10 a.m. in Conference Room 6. The meeting will be chaired by H.E. Mr. Tono Eitel, Permanent Representative of Germany to the United Nations, and addressed by Mr. Jayantha Dhanapala, Under-Secretary-General for Disarmament Affairs. All interested delegations are invited to participate.

* * *

Briefings

A press briefing on the conclusions of the Commission on Population and Development will be given on Thursday, 26 February 1998, at 1.15 p.m. in the Press Briefing Room S-226. The briefing will be given by Dr. Raj Karim (Malaysia), Chairperson of the Commission and Mr. Robert Cliquet (Belgium), vice-chairperson for the informal consultations. The briefing will be moderated by Mr. Joseph Chamie, Director of the Population Division of the Department of Economic and Social Affairs.

* * *

The Director of International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW), Ms. Yakin Erturk, will hold a briefing on: "INSTRAW's Strategy for the New Millenium". The briefing will be held on 3 March 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations are invited to attend the briefing.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe arabe plénier se réunira le vendredi 27 février 1998 à 11 heures dans la salle de conférence et à 15 h 30 *(au niveau des ambassadeurs)* dans la salle de conférence 9.

* * *

Une réunion du Groupe asiatique aura lieu le vendredi 27 février 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Le groupe des États intéressés, qui sera créé conformément à la résolution 52/38 G de l'Assemblée générale (Consolidation de la paix grâce à des mesures concrètes de désarmement), se réunira le mardi 3 mars 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 6. La réunion sera présidée par S.E. M. Tono Eitel, Représentant permanent de l'Allemagne auprès de l'Organisation des Nations Unies. M. Jayantha Dhanapala, Secrétaire général adjoint aux affaires de désarmement, prendra la parole. Toutes les délégations intéressées sont invitées à participer.

* * *

Réunions d'information

Une conférence de presse sur les conclusions de la Commission de la population et du développement aura lieu le jeudi 26 février 1998 à 13 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226). La conférence sera donnée par M. Raj Karim (Malaisie), Président de la Commission, et M. Robert Cliquet (Belgique), Vice-Président pour les consultations officieuses. M. Joseph Chamie, Directeur de la Division de la population (Département des affaires économiques et sociales), sera le modérateur.

* * *

La Directrice de l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme, Mme Yakin Erturk, tiendra une réunion d'information sur le thème :"La stratégie de l'INSTRAW pour le nouveau millénaire". La réunion se tiendra le 3 mars 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Workshops

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a Workshop on diplomatic report writing in Spanish for members of permanent missions in New York. The workshop will be held on Monday and Tuesday, 9 and 10 March 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all Spanish-speaking missions. The registration deadline is Tuesday 3 March 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un Atelier sur la rédaction des rapports diplomatiques en espagnol, pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier aura lieu les lundi 9 et mardi 10 mars 1998, de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions hispanophones. La date limite pour les inscriptions est fixée au mardi 3 mars 1998. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1- 603, tél.: (212) 963-9196).

* * *

The United Nations University (UNU) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing the first session of their annual series "Sustainable Development in Practice". Session I is entitled "The evolving of sustainability goals in the national planning process". The programme, to be conducted in English, will be held on *Monday, 16 March 1998*, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Monday 9 March 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

L'Université des Nations Unies (UNU) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement la première session de leur série annuelle "Développement durable en pratique". La session I est intitulée "L'évolution des buts de durabilité dans le processus de planification nationale". Tenue en anglais, elle aura lieu le *lundi 16 mars 1998* de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et un formulaire de présentation de candidature, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au lundi 9 mars 1998. Pour plus amples renseignements, prière des se mettre en rapport avec Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél. : 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 25 February 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON POPULATION AND DEVELOPMENT
Thirty-first session 5th meeting

General debate on national experience in population matters: health and mortality [4]

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of India, Jamaica, El Salvador, Malta, Ukraine, Iran (Islamic Republic of), Turkey, Malaysia, Sweden, the Sudan, Indonesia, Peru and Malawi and the observers for Switzerland and the Holy See.

The Commission thus concluded its general consideration of item 4.

Provisional agenda for the thirty-second session [6]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Director of the Population Division.

Programme questions [5]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Director of the Population Division.

Statements were made by the representatives of the United States, Bangladesh, the Republic of Korea and India and the observer for the Holy See.

The representative of the FAO made a statement.

The representative of the Population Institute (a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council, Roster) made a statement.

The Director of the Population Division made a statement in response to questions raised.

6th meeting

Programme questions [5]

The Commission resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of Brazil and Kenya.

The representative of the WHO made a statement.

Statements were made by the representatives of ECE, ECLAC, ESCAP, ESCWA and the ECA.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 25 février 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION ET DU DÉVELOPPEMENT
Trente et unième session 5e séance

Débat général sur l'expérience des pays en matière de population : santé et mortalité [4]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Inde, de la Jamaïque, d'El Salvador, de Malte, de l'Ukraine, de l'Iran (République islamique d'), de la Turquie, de la Malaisie, de la Suède, du Soudan, de l'Indonésie, du Pérou et du Malawi ainsi que des observateurs de la Suisse et du Saint-Siège.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 4 de l'ordre du jour.

Ordre du jour provisoire de la trente-deuxième session de la Commission [6]

La Commission commence l'examen de la question et entend une déclaration liminaire du Directeur de la Division de la population.

Questions relatives au programme [5]

La Commission commence l'examen de la question et entend une déclaration liminaire du Directeur de la Division de la population.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, du Bangladesh, de la République de Corée et de l'Inde ainsi que par l'observateur du Saint-Siège.

Le représentant de la FAO fait une déclaration.

Le représentant de l'Institut de la population (organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (Liste)) fait une déclaration.

Le Directeur de la Division de la population répond aux questions posées.

6e séance

Questions relatives au programme [5]

La Commission reprend l'examen de la question et entend des déclarations des représentants du Brésil et du Kenya.

Le représentant de l'OMS fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la CEE, de la CEPALC, de la CESAP, de la CESAO et de la CEA.

The Director of the Population Division made a statement in response to questions raised.

The Commission thus concluded its general consideration of item 5.

Le Directeur de la Division de la population répond aux questions posées.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 5 de l'ordre du jour.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL AD HOC WORKING GROUP ON STRATEGIC APPROACHES TO FRESHWATER MANAGEMENT — 5th meeting

Note: The summary of the 5th meeting of the Working Group will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1998/39).

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL INTERSESSIONS CHARGÉ D'EXAMINER LES APPROCHES STRATÉGIQUES DE LA GESTION DES EAUX DOUCES — 5e séance

Note : L'aperçu de la 5e séance du Groupe de travail paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1998/39).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution concerning the Control of Emissions of Volatile Organic Compounds or their Transboundary Fluxes, concluded at Geneva on 18 November 1991

Ratification: Greece (24 February 1998)*

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution on Further Reduction of Sulphur Emissions, concluded at Oslo on 14 June 1994

Ratification: Greece (24 February 1998)*

Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context, concluded at Espoo (Finland) on 25 February 1991

Ratification: Greece (24 February 1998)*

Convention on Transboundary Effects of Industrial Accidents, concluded at Helsinki on 17 March 1992

Ratification: Greece (24 February 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif à la lutte contre les émissions des composés organiques volatils ou leurs flux transfrontières, conclu à Genève le 18 novembre 1991

Ratification : Grèce (24 février 1998*)

Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif à une nouvelle réduction des émissions de soufre, conclu à Oslo le 14 juin 1994

Ratification : Grèce (24 février 1998*)

Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière, conclue à Espoo (Finlande) le 25 février 1991

Ratification : Grèce (24 février 1998*)

Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels, conclue à Helsinki le 17 mars 1992

Ratification : Grèce (24 février 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 26 February 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. The meeting is open to staff members only.

* * *

Special event

H.E. The Right Honourable Jean Chrétien, Prime Minister of Canada, leading a delegation of disability non-governmental organizations, will be accepting, on behalf of Canada, the Franklin Delano Roosevelt International Disability Award for 1997. The Franklin and Eleanor Roosevelt Institute (FERI) and the World Committee on Disability have selected Canada as recipient of the 1997 award in recognition of Canada's progress toward the goal of full participation of its citizens with disabilities, as called for by the United Nations World Programme of Action Concerning Disabled Persons, as well as Canada's leading role in the international campaign for a treaty to ban antipersonnel landmines - a major disabler. Other prominent speakers will include Christopher Roosevelt, grandson of Franklin Roosevelt; Ambassador William J. Van den Heuvel, President, FERI; Alan Reich, Chairman World Committee on Disability; and the Secretary-General of the United Nations, or his representative. The presentation ceremony will take place on Monday, 2 March 1998, at 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations, Secretariat staff, interested non-governmental organizations and representatives of the media are welcome to attend.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 26 février 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

Activité spéciale

S.E. M. Jean Chrétien, Premier Ministre du Canada, à la tête d'une délégation d'organisations non gouvernementales pour les handicapés, recevra, au nom du Canada, le Franklin Delano Roosevelt International Disability Award pour 1997. Le Franklin and Eleanor Roosevelt Institute (FERI) et le World Committee on Disability ont désigné le Canada comme lauréat du prix de 1997 en reconnaissance des progrès faits par le Canada vers la pleine participation de ses citoyens handicapés, conformément au Programme d'action mondial des Nations Unies pour les handicapés, et du rôle actif joué par le Canada dans la campagne internationale en faveur d'un traité d'interdiction des mines anti-personnel, qui sont une cause majeure d'infirmité. Les autres orateurs seront notamment M. Christopher Roosevelt, petit-fils de Franklin Roosevelt, S.E. M. William J. Van den Heuvel, Président du FERI, M. Alan Reich, Président du World Committee on Disability, et le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies ou son représentant. La cérémonie de remise du prix aura lieu le lundi 2 mars 1998 à 17 heures dans la salle du Conseil économique et so-cial. Les délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les organi-sations non gouvernementales intéressées et les représentants des médias sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to Room S-1138
(extensions 33888, 36771 and 36776)
(e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-1138
(postes 33888, 36771 et 36776)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence

98-03484